

fi forțat să iei parte la procedurile în cauză. Evaluarea vârstei nu poate indica vârsta exactă, iar dacă autoritățile sunt nesigure cu privire la vârsta ta, trebuie să fii tratat în calitate de copil.

- Nu trebuie să fii reținut pentru simplul motiv că ești un copil separat. Dacă încalci legea trebuie să fii tratat similar celorlalți copii din noua țară.
- Găsirea familiei trebuie să aibă loc doar dacă ești de acord cu acest lucru și dacă nu te pune în pericol - pe tine sau pe familia ta. Doar organizațiile specializate pot face demersurile necesare pentru a-ți găsi familia.
- Locul în care vei fi plasat va fi decis în baza situației individuale și a ceea ce servește cel mai bine intereselor tale. Trebuie să ai oportunitatea de a locui cu o familie dar, dacă acest lucru este mai benefic pentru tine, ar trebui să locuiești împreună cu alți copii în case susținute de asistenți sociali. Nu trebuie să locuiești împreună cu adulții. Ai dreptul de a merge la medic, la spital și la școală, la fel ca ceilalți copii din noua țară. Copiii mai mari, care doresc să lucreze, să urmeze cursuri de pregătire profesională sau care au nevoie de asistență socială trebuie să beneficieze de aceste facilități la fel ca și ceilalți copii.
- Întotdeauna situația ta trebuie să fie analizată astfel încât să se poată lua deciziile care servesc cel mai bine intereselor tale. Acesta este principalul proces pentru a decide dacă poți rămâne în noua țară. Dacă împlinești 18 ani în timp ce procesul de decizie este în derulare, aceasta trebuie luată ca și când ai fi încă un copil.
- Trebuie să beneficiezi gratuit de un avocat care să te ajute în toate demersurile privitoare la cererea de ședere în noua țară.
- Deciziile asupra cererii trebuie luate doar de persoane care cunosc drepturile privitoare la azil și migrație și drepturile copilului. Trebuie să ai posibilitatea de a face recurs în cazul în care consideri că decizia este greșită. Dacă trebuie să te întâlnești cu autoritățile,

trebuie să fii însoțit de un avocat sau de o persoană în care ai încredere și trebuie să ți se permită să relatezi ceea ce ți s-a întâmplat într-un mod în care să te simți confortabil, în scris sau prin desene, dacă îți este mai ușor.

- Atunci când autoritățile iau o decizie asupra cererii de ședere în noua țară, trebuie să ți se ia în considerare vârsta și faptul că ți-ar putea fi greu să explici ceea ce ți s-a întâmplat ție și familiei tale. Autoritățile trebuie să-ți permită să rămâi în noua țară dacă sunt nesiguri în privința a ceea ce se va întâmpla cu tine în cazul în care nu ți se permite să rămâi.
- Guvernul din noua țară trebuie să încerce să realizeze reuniunea familială dacă acesta este atât lucrul cel mai bun cât și cel mai sigur pentru tine.
- Trebuie să ți se permită să rămâi în noua țară dacă acest lucru este benefic pentru tine. Acest lucru se poate întâmpla dacă nu este sigur pentru tine să te întorci în țara de origine sau pentru că acolo nu există nimeni care să aibă grija de tine. Trebuie să fii ajutat în a-ți construi o nouă viață în noua țară.
- Ar trebui să te întorci în țara de origine sau să te muți într-o altă țară dacă acest lucru este benefic pentru tine. Dacă acest lucru se întâmplă, atunci cineva în care ai încredere trebuie să te însoțească pe durata călătoriei. Înainte ca acest lucru să se poată întâmpla, guvernul din noua țară trebuie să se asigure că vei fi în siguranță și că atunci când vei ajunge, cineva va avea grijă de tine cât timp ești copil.

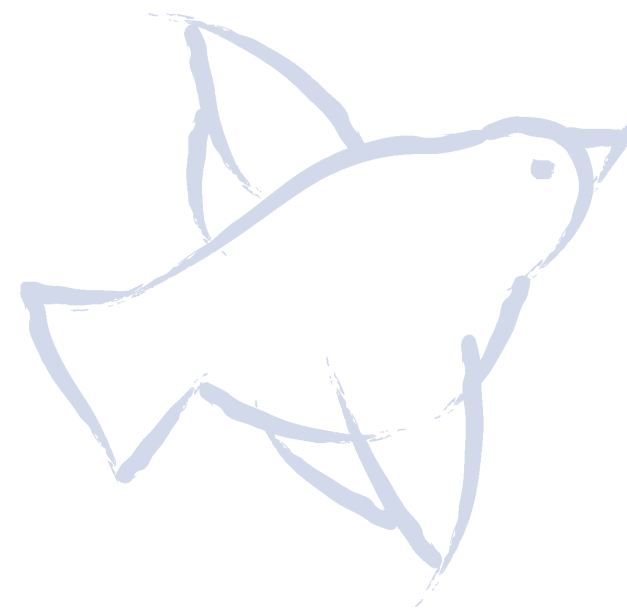
Pentru mai multe informații, contactați:

Separated Children in Europe Programme
www.separated-children-europe-programme.org



Med økonomisk støtte fra
 EC Daphne III Program

BUNE PRACTICI PENTRU COPIII SEPARAȚI



REȚEAUA DE TINERET SCEP

&



Separated Children in Europe Programme

În baza Declarației de Bune Practici, 2009

Un copil separat este un copil care a plecat din propria țară și care se află fără unul dintre părinți sau fără un adult pe care să-l cunoască bine și care să poate avea grijă de el/ea. Există numeroase motive pentru care un copil a fost nevoit să-și părăsească propria țară, printre care: necesitatea de a cere azil, nevoia acută a unei șanse la o viață mai bună sau mutarea copilului într-o țară de către adulți care doresc să-l folosească în vederea obținerii unui profit. Toți acești copii au nevoie de protecție.

Programul Copii Separați în Europa (SCEP) este reprezentat de un grup de organizații europene care militează pentru protecția copiilor separați și respectarea drepturilor lor. De asemenea, există, și o rețea de tineret a SCEP.

Acest pliant prezintă ceea ce SCEP consideră a fi cele mai bune forme de îngrijire și tratament pentru copiii separați – deși există posibilitatea să nu reflecte cazul tău. SCEP și rețeaua de tineret SCEP îți recomandă să te informezi asupra drepturilor tale așa cum sunt ele stipulate în Convenția privind Drepturile Copilului – www.unicef.org.

Ar putea fi util să citești acest pliant împreună cu reprezentantul legal sau cu o altă persoană în care ai încredere.

Principii importante pe care adulții care au grijă de tine sau pe care îi cunoști în cadrul procesului de imigrare trebuie să le aibă în vedere.

- Adulții au responsabilitatea de a se asigura că ceea ce fac reprezintă cel mai bun lucru pentru tine. Fiecare copil este diferit și ceea ce este cel mai bine pentru un anumit copil poate să nu fie astfel în cazul altuia.
- Ai dreptul la viață. Indiferent de țara din care vii, guvernul din noua ta țară trebuie să se asigure că te afli în siguranță și că dispui de toate cele necesare vieții și dezvoltării.
- Nu trebuie să fii tratat în mod diferit sau nedrept din cauză că provii dintr-o altă țară.

- Ai dreptul să spui ce crezi că ar trebui să se întâmple în ceea ce te privește iar adulții trebuie să ia în considerare punctul tău de vedere în luarea de decizii. E posibil să ai nevoie de ajutor pentru a le explica adulților punctul tău de vedere.
- Trebuie să fii informat referitor la drepturile, responsabilitățile și demersurile privitoare la șederea ta în noua țară. Acestea trebuie comunicate într-o manieră și limbă pe care le înțelegi.
- Trebuie să îți se pună la dispoziție un interpret ori de câte ori ai nevoie. Adulții trebuie să se asigure că interpretul vorbește limba ta și că înțelegi ceea ce se discută.
- Adulții trebuie să se asigure că informațiile tale personale nu sunt făcute publice către alte persoane în afară de cazul în care acest lucru se întâmplă pentru siguranța ta sau a altui copil.
- Trebuie să primești ajutor pentru a-ți păstra cultura și limba și a-ți practica religia.
- Diferitele organizații implicate în viața ta trebuie să coopereze astfel încât să poată lua cea mai bună decizie în ceea ce te privește.
- Adulții care lucrează cu tine trebuie să-ți cunoască cultura și modalitățile de adresare potrivite astfel încât să te simți în largul tău.
- Deciziile pe care adulții le iau în ceea ce te privește trebuie să fie pe termen lung, astfel încât să-ți poți face planuri de viitor.
- Deciziile care te privesc nu trebuie amânate și trebuie puse în practică în cel mai scurt timp posibil, alocându-se totuși timpul necesar pentru o evaluare atentă a lor.

Deoarece ești un copil separat

- Ai dreptul de a cere azil și trebuie să îți se permită să rămâi în noua țară pe durata procesării cererii. Copiii și adulții pot avea motive diferite pentru care au nevoie de azil.

- Dacă nu ceri azil, trebuie să îți se permită să rămâi în noua țară până când se va lua decizia ce servește cel mai bine intereselor tale.
- Guvernele trebuie să-ți asigure protecție în cazul în care ai fost adus în noua țară de către persoane care te-au forțat să defășori diverse activități care îți fac rău sau care sunt ilegale. În acest caz, nu trebuie să fii tratat ca un infractor și nu trebuie să fii forțat să contribui la prinderea celor care te-au adus în noua țară, spunându-ți-se că trebuie să ajuți dacă vrei să rămâi în țară. Trebuie să îți se permită să rămâi în noua țară până când se va lua decizia ce servește cel mai bine intereselor tale.

Cum trebuie să fii tratat și îngrijit

- Atunci când ajungi la graniță, trebuie să îți se permită să intri în noua țară.
- Autoritățile de la graniță trebuie să se asigure că ești un copil separat, astfel încât să poți beneficia de o mai bună protecție.
- Trebuie să îți se numească un reprezentant legal, care va fi implicat în toate deciziile care se iau în ceea ce te privește. Reprezentantul legal te va ajuta în exprimarea opiniilor și se va asigura că beneficiazi de serviciile corespunzătoare. Reprezentantul legal va fi responsabil, de asemenea, de relația cu autoritățile și, mai presus de toate, se va asigura că deciziile luate sunt cele care servesc cel mai bine intereselor tale.
- Autoritățile din noua țară trebuie să știe că ai ajuns acolo. De asemenea, trebuie să-ți cunoască trecutul, pentru ca tu să poți beneficia de îngrijirea și protecția corespunzătoare. Autoritățile trebuie să vorbească cu tine despre situația în care te afli iar acest lucru trebuie realizat într-un mod care să te facă să te simți confortabil. Ai dreptul de a fi însoțit de o persoană în care ai încredere la întâlnirea cu autoritățile.
- Dacă vârsta pe care o declari nu este crezută, nu trebuie să fii de acord cu nicio procedură prin care autoritățile doresc să treci pentru a încerca să-ți stabilească vârsta. Dacă nu ești de acord, nu poți